

# La Guirnalda Polar

La Redvista Electrónica de Cultura Latinoamericana en Canadá  
Los Tesoros Culturales del Mundo Hispanohablante

## JAVIER CASTELLANOS, ESCRITOR ZAPOTECO, RECIBIÓ EL PREMIO NEZAHUALCÓYOTL

Noticia por Jesús de León

El lunes 28 de octubre

En el marco del 600 aniversario del nacimiento del Rey Poeta Nezahualcóyotl, el Premio de Literatura en Lenguas Indígenas que lleva su nombre fue otorgado por primera ocasión fuera de la ciudad de México. Javier Castellanos Martínez, quien fue distinguido con el galardón por su novela *Relación de hazañas del hijo del relámpago*, recibió esta distinción de manos de Sari Bermúdez, presidenta del Conaculta, el lunes 28 de octubre en la Universidad Tecnológica de Ciudad Nezahualcóyotl, Estado de México.

La titular del Conaculta aseveró que la institución que preside apoyará con recursos a Xóchitl Gálvez, titular de la Oficina de Representación para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de la Presidencia de la República, en su proyecto de creación del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas, en caso de ser aprobado por el Congreso de la Unión.

"Los pueblos indígenas son portadores de culturas milenarias que tienen una gran vigencia en el México de hoy, cuya pluralidad y diversidad provienen originalmente de esa tradición. Por ello, es motivo de celebración que México tenga una literatura indígena representada en sus 62 lenguas. Estas literaturas se hallan vivas en el corazón de los pueblos que las producen. Se resisten a abandonar la palabra que heredaron de sus antepasados. No les ha resultado fácil: ha sido una lucha noble y heroica.

"El Premio Nezahualcóyotl de Literatura en Lenguas Indígenas que hoy se entrega tiene un gran significado: reconoce la aportación literaria de los nuevos escritores indígenas a sus lenguas maternas y al español mismo. Esta distinción, al igual que el programa de becas para escritores en lenguas indígenas del Fonca, tiene como propósitos complementarios alentar y estimular a los creadores de esas etnias para que sigan produciendo en sus propias lenguas. Hoy nos reunimos para laurear a un escritor zapoteco: Javier Castellanos Martínez, quien cuenta con una larga trayectoria literaria en su lengua madre".

Por su parte, Javier Castellanos agradeció haber recibido este reconocimiento, que consta de la publicación de su novela en zapoteco y español, 50 mil pesos y un diploma, por escribir en su lengua. Sin embargo, lamentó que la mayoría de las 17 mil 400 personas que hablan su variante de zapoteco tendrán que leer su novela en español porque no saben ni escribir ni leer en zapoteco.

"Incluso, los 500 mil zapotecos tampoco podrán leerla porque esta lengua ya está tan fragmentada que resulta ininteligible. Aún es tiempo de revertir esta situación, de volver útiles las lenguas indígenas, pues esto implica una manera de ver al mundo y de situarse ante él, una alternativa a otras formas de vida. Debemos pensar en Nezahualcóyotl, decano en la literatura indígena y quien nos ha inspirado para escribir", concluyó el escritor oaxaqueño.

Asimismo, Carolina Monroy del Mazo, directora general del Instituto Mexiquense de Cultura, agradeció al Conaculta su aprobación para que en esta ocasión el Premio Nezahualcóyotl haya formado parte de los festejos mexiquenses por el natalicio del Señor de Texcoco.

En la ceremonia de premiación también estuvieron presentes Xóchitl Gálvez, titular de la Oficina de Representación para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de la Presidencia de la República; Alberto Curi Naime, secretario de Educación, Cultura y Bienestar Social del Estado de México; en representación de Arturo Montiel, gobernador del Estado de México; Héctor Miguel Bautista López, presidente municipal de Ciudad Nezahualcóyotl; Griselda Galicia, directora general de Culturas Populares e Indígenas del Conaculta; Roberto Reyes Solano, rector de la Universidad Tecnológica de Nezahualcóyotl; y los escritores Carlos Elizondo Alcaraz e Irma Pineda.

---

Este Documento es parte de una publicación literaria por parte de:

- "La Guirnalda Polar"

Redvista Electrónica de Cultura Latinoamericana en Canadá

Redvista es: (una "revista" que se publica en el internet)

- Número de la Publicación: 73

- Título de la Publicación: Cultura sin fronteras

- Titulado: JAVIER CASTELLANOS, ESCRITOR ZAPOTECO, RECIBIÓ EL PREMIO NEZAHUALCÓYOTL

- Género: Noticia

- Autor: Jesús de León

- Año: 2002

- Mes: noviembre

- URL: <http://lgpolar.com/page/read/238>

---

Este número también contiene los siguientes documentos:

- CAMBIOS LUNA SOL

Poesía por José Tlatelpas

<http://lgpolar.com/page/read/173>

- LA ADIVINACIÓN Y EL CURANDERISMO DE ÁFRICA EN MÉXICO

Artículo por Fuente

<http://lgpolar.com/page/read/237>

- JAVIER CASTELLANOS, ESCRITOR ZAPOTECO, RECIBIÓ EL PREMIO NEZAHUALCÓYOTL

Noticia por Jesús de León

<http://lgpolar.com/page/read/238>

- EL CENTRO CULTURAL TIJUANA ACTIVARÁ CORREDORES CULTURALES TRANSFRONTERIZOS

Artículo por Georgina Hidalgo

<http://lgpolar.com/page/read/239>

- VIII COLOQUIO INTERNACIONAL DE EL CAMINO REAL DE TIERRA ADENTRO

Noticia por Fuentes

<http://lgpolar.com/page/read/240>

- ACTÚA EL BALLET BRITISH COLUMBIA EN EL XXX FESTIVAL INTERNACIONAL CERVANTINO

Artículo por Fuentes

<http://lgpolar.com/page/read/241>

- SE INAUGURARÁ IMÁGENES PARA UN MILENIO. PREMIO JOSÉ HERNÁNDEZ DELGADILLO, EN EL SALÓN DE LA PLÁSTICA MEXICANA  
Noticia por Sandra García  
<http://lgpolar.com/page/read/249>